



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

-Οικονομία	1
-Εξωτερικό εμπόριο	1
-Επιχειρηματικά νέα	3
-Τουρισμός	4
-Κτηματομεσιτικός τομέας	4
-Λοιπές ειδήσεις	4
-Προσεχείς εκθέσεις	5

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

### Εξωτερικό εμπόριο Σουηδίας

1 Η δημοσιονομική κατάσταση της Σουηδίας κρίνεται αρκετά ικανοποιητική, εν τούτοις η σουηδική Κυβέρνηση θεωρεί ότι η γενικότερη οικονομική κρίση που είχε πλήξει πολλές ευρωπαϊκές χώρες κατά τα τελευταία έτη, επηρέασε αρνητικά το ρυθμό ανάπτυξης της Σουηδίας, δεδομένου ότι η σουηδική οικονομία εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις εξαγωγές που πραγματοποιεί.

5 Το δημόσιο χρέος της Σουηδίας ανερχόταν σε 1,28 τρισ. κορόνες (148 δισ. ευρώ) στο τέλος του 2013, το οποίο αντιστοιχεί στο 35% περίπου του ΑΕΠ της χώρας. Εντούτοις, το ποσοστό χρέους του ιδιωτικού τομέα είναι αρκετά υψηλό και ανέρχεται σε 237% του ΑΕΠ.

Η Σουηδία πρωτοπορεί διεθνώς ως χώρα ελεύθερου εμπορίου και περισσότερο από τη μισή της οικονομία

εξαρτάται από το εξωτερικό της εμπόριο. Πρέπει να σημειωθεί ότι, το 56% των εξαγωγών της Σουηδίας κατευθύνεται προς τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ το 38% προς την ευρωζώνη. Επίσης, η σουηδική κορόνα ενισχύεται συνεχώς σε σχέση με το ευρώ, γεγονός που δυσχεραίνει ακόμα περισσότερο τις προσπάθειες της Σουηδίας για αύξηση των εξαγωγών της.

Η σουηδική οικονομία μπορεί να χαρακτηριστεί ως ανοικτή οικονομία, εξαρτώμενη σημαντικά από το εξωτερικό εμπόριο και κυρίως τις εξαγωγές που πραγματοποιεί. Αν ληφθεί υπόψη ο μικρός σχετικά πληθυσμός της Σουηδίας, η συμμετοχή της χώρας στο διεθνές εμπόριο είναι εξαιρετικά μεγάλη.

Η αξία των εξαγωγών της χώρας κατά το 2013 ανήλθε σε 1,09 τρισ. κορόνες Σουηδίας (126,2 δισ. ευρώ),

### Επιμέλεια - Σύνταξη:

Σταύρος Σταυράκος  
Γραμματέας ΟΕΥ Α΄



Photo: <http://www.greconorsk.gr/gothenburg.htm>Photo: <http://www.greconorsk.gr/gothenburg.htm>

ενώ το ίδιο διάστημα οι εισαγωγές ήταν 1,04 τρισ. κορόνες (120,4 δισ. ευρώ). Το 2013, το πλεόνασμα στο εμπορικό ισοζύγιο της χώρας έφθασε τις 51 δισ. κορόνες (5,9 δισ. ευρώ).

Η Σουηδία έχει εμπορικές συναλλαγές κυρίως με άλλες βιομηχανικές χώρες και περισσότερο με τις χώρες μέλη της ΕΕ.

Με βάση τα στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας της Σουηδίας (SCB), κατά το 2013, η Γερμανία εμφανίζεται ως πρώτος προμηθευτής της χώρας με αξία προϊόντων περίπου 173,6 δισ. κορόνες (περίπου 20,06 δισ. ευρώ), η Νορβηγία βρίσκεται στη δεύτερη θέση με 92,5 δισ. κορόνες (περίπου 10,6 δισ. ευρώ), η Δανία στην τρίτη με 79,7 δισ. κορόνες (περίπου 9,2 δισ. ευρώ), ενώ στην τέταρτη θέση βρίσκεται η Ολλανδία (78,1 δισ. κορόνες, ήτοι 9,02 δισ. ευρώ) και στην πέμπτη το Ηνωμένο Βασίλειο (60 δισ. κορόνες, ήτοι 6,9 δισ. ευρώ). Οι εισαγωγές από Ελλάδα κατά το 2013 ανήλθαν σε 1,3 δισ. κορόνες (150,2 εκατ. ευρώ), σημειώνοντας αύξηση κατά 5,5-6% σε σύγκριση με το 2012.

Μεταξύ των εξαγωγικών αγορών της Σουηδίας, η Νορβηγία κατέχει την πρώτη θέση το 2013 με 116,7 δισ. κορόνες (περίπου 13,5 δισ. ευρώ), η Γερμανία παραμένει στη δεύτερη θέση το 2013

(107 δισ. κορόνες περίπου 12,4 δισ. ευρώ). Στην τρίτη θέση της κατάταξης είναι η Φινλανδία (74 δισ. κορόνες, ήτοι 8,6 δισ. ευρώ), στην τέταρτη η Δανία (70,4 δισ. κορόνες, δηλαδή περίπου 8,14 δισ. ευρώ) και στην πέμπτη θέση είναι το Ηνωμένο Βασίλειο (70,3 δισ. κορόνες, δηλαδή περίπου 8,12 δισ. ευρώ). Οι σουηδικές εξαγωγές προς την Ελλάδα κατά το εξεταζόμενο διάστημα ανήλθαν σε 2,05 δισ. κορόνες (237 εκατ. ευρώ).

Τα κυριότερα προϊόντα που εξήχθησαν από τη Σουηδία το 2013 ήταν μηχανοκίνητα οχήματα, προϊόντα διύλισης πετρελαίου, εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών, χαρτί και χαρτόνια, φαρμακευτικά παρασκευάσματα, σίδηρος και χάλυβας, εξαρτήματα για μηχανοκίνητα οχήματα, μηχανήματα για εξοπλισμό ορυχείων και λατομείων, προϊόντα ξυλείας, μεταλλεύματα σιδήρου, πλαστικές ύλες, όργανα και συσκευές οπτικής κ.ά.

Μεταξύ των βασικότερων προϊόντων στις εισαγωγές της Σουηδίας από το εξωτερικό, για το ίδιο πάντα έτος, συγκαταλέγονται πετρελαιοειδή προϊόντα, μηχανοκίνητα οχήματα, εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών, ψάρια, εξαρτήματα για μηχανοκίνητα οχήματα, τεχνουργήματα από σίδηρο ή χάλυβα, ηλεκτρονικοί υπολογιστές, φαρμακευτικά προϊόντα, ηλεκτρονικά εξαρτήματα κ.ά.

### Εξωτερικό εμπόριο της Σουηδίας τα τελευταία πέντε έτη

(Ποσά σε δισ. SEK. Εντός παρένθεσης το ποσό κατά προσέγγιση σε δισ. ευρώ )

	2009	2010	2011	2012	2013
Ογκος εμπορίου	1909,4 (180,1)	2203,0 (230,9)	2349,7 (260,2)	2222,8 (257,5)	2133,0 (246,6)
Εξαγωγές	996,7 (94,0)	1136,0 (119,0)	1213,6 (134,4)	1154,6 (132,5)	1092,0 (126,2)
Εισαγωγές	912,9 (86,1)	1067,1 (111,9)	1136,1 (125,8)	1068,2 (125,0)	1041,0 (120,4)
Εμπορικό ισοζύγιο	83,6 (7,9)	68,9 (7,2)	77,5 (8,6)	86,4 (7,5)	51,0 (5,9)

Πηγή: Στατιστική Υπηρεσία της Σουηδίας (Statistics Sweden - SCB)

\* Το 2013, το 1 ευρώ, κατά μέσο όρο, αντιστοιχούσε σε 8,65 σουηδικές κορόνες (SEK). Τα προηγούμενα χρόνια η μέση ισοτιμία ήταν για το 2009: 1 ευρώ = 10,6 SEK, 2010: 1 ευρώ = 9,54 SEK, 2011: 1 ευρώ = 9,03 SEK και 2012: 1 ευρώ = 8,71 SEK



## ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΝΕΑ

### Ημερίδα του Εθνικού Φορέα Εμπορίου της Σουηδίας (Στοκχόλμη, 23 Απριλίου 2014)

Ενημερωτική ημερίδα για τις δράσεις και δραστηριότητες του Εθνικού Φορέα Εμπορίου της Σουηδίας (Kommerskollegium – National Board of Trade) διοργανώθηκε στη Στοκχόλμη, στις 23 Απριλίου 2014. Η ημερίδα αφορούσε ενέργειες υποστήριξης των εταιρειών που επιθυμούν να εξάγουν τα προϊόντα τους στη Σουηδία. Στην εν λόγω ενημερωτική ημερίδα παραβρέθηκαν οικονομικοί και επιχειρηματικοί παράγοντες, δημοσιογράφοι, καθώς επίσης μέλη του διπλωματικού σώματος.

Αρχικά, οι ιθύνοντες του Εθνικού Φορέα Εμπορίου προέβησαν σε παρουσίαση του τρόπου λειτουργίας του «Product Contact Point» στη Σουηδία, το οποίο δύναται να παρέχει ενημέρωση σχετικά με τους κανονισμούς που διέπουν τις εισαγωγές διαφόρων αγαθών στη σουηδική αγορά.

Στη συνέχεια, υπήρξε αναλυτική περιγραφή της βάσης δεδομένων TRIS (Technical Regulations Information System), η οποία δίνει τη δυνατότητα στους χρήστες να έχουν ενημέρωση αναφορικά με νομοθετικές εξελίξεις στη σουηδική αγορά, γεγονός που ενδέχεται να επηρεάσει τις εταιρείες που εξάγουν τα προϊόντα τους στη Σουηδία.

Στο τελευταίο μέρος της ημερίδας, υπήρξε παρουσίαση της έκθεσης που δημοσίευσε ο Εθνικός Φορέας Εμπορίου για προβλήματα και περιορισμούς που τίθενται σε πολίτες άλλων κρατών μελών της ΕΕ που επιθυμούν να διαμείνουν και να εργαστούν στη Σουηδία. Αξίζει να σημειωθεί ότι το 2011, οι σουηδικές αρχές προέβησαν σε αύξηση των απαιτούμενων κριτηρίων για απόκτηση προσωπικού αριθμού, γεγονός που δημιουργεί πολλές δυσκολίες σε πολίτες άλλων κρατών μελών της ΕΕ, στην προσπάθειά τους να ενσωματωθούν στη σουηδική κοινωνία.



Photo: <http://www.visitsweden.com/sweden/travel-guide/getting>



Photo: <http://intelligenttravel.nationalgeographic.com/2013/02/06/>

### Αύξηση κερδοφορίας της Electrolux

Η σουηδική εταιρεία Electrolux παρουσίασε το διάστημα Ιανουάριος-Μάρτιος 2014 κέρδη ύψους 431 εκατ. κορονών ( 65,5 εκατ. δολ.), σημειώνοντας αύξηση κατά 19%. Η αύξηση αυτή υπερέβη κατά πολύ τις προσδοκίες της εταιρείας, καθώς αναμένονταν κέρδη 120 εκατ. κορόνες. Η εταιρεία είχε παρουσιάσει το τελευταίο τρίμηνο του 2013 ζημιές 987 εκατ. κορονών (151 εκατ. δολ.), ενώ τον Οκτώβριο του περασμένου έτους είχε ανακοινώσει ότι θα προβεί σε απολύσεις 2.000 ατόμων.

### Αύξηση των εσόδων της Volvo κατόπιν αναδιάρθρωσης της εταιρείας

Η εταιρεία κατασκευής οχημάτων «Volvo Sweden AB» παρουσίασε κέρδη 1,08 δισ. κορονών (165 εκατ. δολάρια) το πρώτο τρίμηνο του 2014. Σε ανακοίνωση της εταιρείας αναφέρεται ότι η κερδοφορία της εταιρείας είναι αποτέλεσμα του προγράμματος αναδιάρθρωσης της εταιρείας που είχε αποφασισθεί το 2013. Μέσω της προβλεπόμενης αναδιάρθρωσης, η οποία περιελάμβανε την μείωση 4.400 θέσεων εργασίας, η Volvo αναμένει σημαντική μείωση των λειτουργικών της δαπανών, ύψους 4 δισ. κορονών ετησίως.

### Σημαντικά κέρδη για την Ericsson

Ο σουηδικός τηλεπικοινωνιακός κολοσσός Ericsson, ανακοίνωσε ότι κατά το πρώτο τρίμηνο του 2014, είχε κέρδη 2,12 δισ. κορονών (323 εκατ. δολάρια), σημειώνοντας εντυπωσιακή αύξηση κατά 75% σε σχέση με το ίδιο διάστημα του 2013 (1,2 δισ. κορόνες ). Πρέπει να σημειωθεί ότι, κατά το περασμένο έτος η εταιρεία είχε αντιμετωπίσει πολύ μεγάλο κόστος αναδιάρθρωσης. Σύμφωνα με την Ericsson, η αύξηση των κερδών αποδίδεται στη συμφωνία που υπέγραψε η εταιρεία με την Samsung για πατέντες και διπλώματα ευρεσιτεχνίας μεταξύ των δύο εταιριών.

## ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

### Αφιέρωμα σουηδικής εφημερίδας στα δημοφιλέστερα ελληνικά νησιά

Στην ηλεκτρονική έκδοση της εφημερίδας Expressen και στην εξειδικευμένη στήλη «Allt om Resor» (Τα πάντα σχετικά με τα ταξίδια, στήλη ειδικά αφιερωμένη στον τουρισμό) δημοσιεύεται άρθρο της Elisabeth Montgomery, με τίτλο «Τα δέκα δημοφιλέστερα ελληνικά νησιά» και το ακόλουθο εισαγωγικό σημείωμα: «Η Κρήτη αποτελεί το πιο δημοφιλές νησί του 2013, σύμφωνα με τους αναγνώστες του διαδικτυακού τόπου [www.kalimera.se](http://www.kalimera.se)».

Αναλυτικότερα, παρουσιάζονται δέκα ελληνικά νησιά κατά σειρά προτεραιότητας (σ.σ. προτίμησης Σουηδών πολιτών που συμμετείχαν στην ψηφοφορία του Kalimera.se) και προβάλλονται εν συντομία τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του κάθε νησιού. Πρόκειται για τα νησιά: Κρήτη, Νάξος, Αμοργός, Κάρπαθος, Σάμος, Ρόδος, Τήλος, Σκιάθος, Σκόπελος και Σαντορίνη.

Μεταξύ άλλων επισημαίνεται πως η Κρήτη αποτελεί το μεγαλύτερο ελληνικό νησί, η Νάξος διαθέτει υπέροχες παραλίες, μερικές εξ αυτών είναι ιδανικές για windsurfing, καθώς και όμορφα, γραφικά χωριά. Επιπλέον γίνεται αναφορά στα γυρίσματα της ταινίας «The Big Blue» που πραγματοποιήθηκαν στην Αμοργό, ενώ παράλληλα υπογραμμίζεται η ομορφιά της φύσης στην Κάρπαθο και τα ιστορικά αξιοθέατα της Σάμου. Στη συνέχεια ακολουθεί η Ρόδος, το τέταρτο μεγαλύτερο νησί της Ελλάδας, με έντονη νυχτερινή διασκέδαση και πολιτιστική κληρονομιά. Έπειτα προβάλλεται η Σκιάθος και ακολουθεί η Σκόπελος, νησί στο οποίο γυρίστηκε και η κινηματογραφική ταινία «Mamma Mia», αναδεικνύοντας τόσο το πράσινο της φύσης όσο και το γαλάζιο της θάλασσας του νησιού. Η λίστα ολοκληρώνεται με τη Σαντορίνη και την έκρηξη του ηφαιστει-

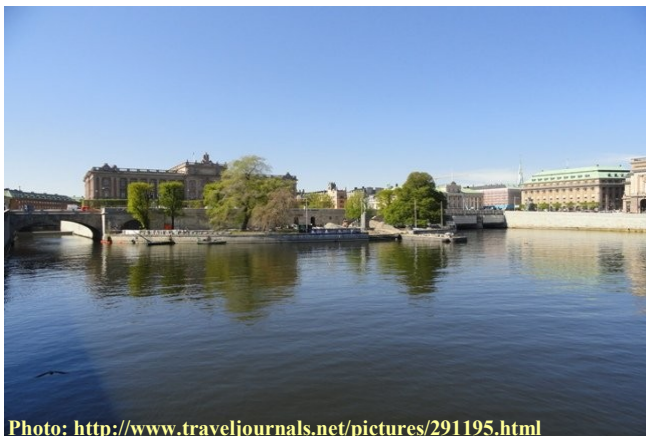


Photo: <http://www.traveljournals.net/pictures/291195.html>

ου που έλαβε χώρα πριν από 3500 χρόνια. (Πηγή: Γραφείο Τύπου και Επικοινωνίας Στοκχόλμης).

## ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

### Αύξηση των τιμών των ακινήτων στη Σουηδία

Η αγορά ακινήτων της Σουηδίας σημείωσε άνοδο το πρώτο τρίμηνο του 2014 με αύξηση των τιμών κατά 4% σύγκριση με την ίδια περίοδο το 2013. Στην περιοχή της Στοκχόλμης η αύξηση των τιμών των διαμερισμάτων ήταν 1%, στο Γκέτεμποργκ 3%, ενώ στο Μάλμε οι τιμές παρέμειναν αμετάβλητες. Σχετικά με τις τιμές των κατοικιών, η αύξηση ήταν ακόμα μεγαλύτερη καθώς στις δύο μεγαλύτερες πόλεις της Σουηδίας, Στοκχόλμη και Γκέτεμποργκ η αύξηση των τιμών άγγιξε το 7% και στο Μάλμε 3%.

## ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Ο θεσμός του διαμεσολαβητή στη Σουηδία

Η Σουηδία ήταν η πρώτη χώρα στον κόσμο που καθιέρωσε τον θεσμό του κοινοβουλευτικού διαμεσολαβητή το 1809. Ο θεσμός του κοινοβουλευτικού διαμεσολαβητή στη Σουηδία αποτελεί μια αρχή, στο πλαίσιο του σουηδικού κοινοβουλίου, και κύριος ρόλος του είναι ο έλεγχος ίσης μεταχείρισης όλων των ατόμων από τις δημόσιες υπηρεσίες σύμφωνα με τη σουηδική νομοθεσία, δεδομένου ότι η δίκαιη μεταχείριση από τις δημόσιες υπηρεσίες της χώρας είναι ένα από τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες που περιέχονται στο σουηδικό σύνταγμα. Δεν καθορίζεται ελάχιστο όριο ηλικίας του πολίτη που θέλει να προβεί σε καταγγελία, ενώ παράπονα δύνανται να διατυπωθούν επίσης εκ μέρους άλλων ατόμων για μεταχείριση κάποιου πολίτη. Οι καταγγελίες πρέπει να αφορούν κυβερνητικούς οργανισμούς (συμπεριλαμβανομένων των δικαστηρίων), περιφερειακές και δημοτικές υπηρεσίες, υπάλληλους που απασχολούνται στο στενό και ευρύτερο δημόσιο τομέα καθώς επίσης λοιπά όργανα του δημοσίου.

Κατά την παρούσα χρονική στιγμή, υπάρχουν τέσσερις σουηδοί διαμεσολαβητές, οι οποίοι εκλέγονται από το Κοινοβούλιο της χώρας. Η θητεία τους είναι τετραετούς διάρκειας, έχουν τη δυνατότητα να επανεκλεγούν και καλύπτουν διαφορετικούς τομείς ευθύνης και εποπτείας.

**ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ****Event: Elmia Automation**

Duration: 6-9 May 2014  
Organizer: Elmia AB  
Address: Elmiavägen 11, SE-554 54 Jönköping  
Tel: 0046 36152000  
E-mail: [magnus.ringqvist@elmia.se](mailto:magnus.ringqvist@elmia.se)  
Website: [www3.elmia.se/en/automation](http://www3.elmia.se/en/automation)

**Event: GastroNord (Trade fair for restaurants, institutional kitchens and fast food)**

Duration: 6-9 May 2014  
Organizer: Stockholm International Fairs  
S-125 80 Stockholm  
Tel : 0046 87494100  
Fax: 0046 87496178  
E-mail: [info@stockholmsmassan.se](mailto:info@stockholmsmassan.se)  
Website: [www.gastronord.se](http://www.gastronord.se)

**Event: Vinordic (Trade fair for wines, beer, spirits and ciders)**

Duration: 6-9 May 2014  
Organizer: Stockholm International Fairs  
S-125 80 Stockholm  
Tel : 0046 87494100  
Fax: 0046 87496178  
E-mail: [info@stockholmsmassan.se](mailto:info@stockholmsmassan.se)  
Website: [www.gastronord.se](http://www.gastronord.se)

**Event: SETT - Scandinavian Educational Technology Transformation**

Duration: 7-8 May 2014  
Organizer: Kistamässan  
Address: Arne Beurlings Torg 5, Kista  
Tel: 0046 8506 652 25  
E-mail: [info@artexis.se](mailto:info@artexis.se)  
Website: [www.settdagarna.se](http://www.settdagarna.se)

**Event: Logistics and Transport**

Duration: 7-8 May 2014  
Organizer: Svenska Mässan - The Swedish Exhibition & Congress Centre  
Address: Box 5222, 40224 Gothenburg  
Tel: 0046 317088000  
Fax: 0046 31160330  
E-mail: [infomaster@svenskamassan.se](mailto:infomaster@svenskamassan.se)  
Website: <http://www.svenskamassan.se/en/calendar/2014/logistics-transport>

**Event: Stockholm Truck Fair**

Duration: 16-17 May 2014  
Organizer: Stockholm International Fairs  
S-125 80 Stockholm  
Tel : 0046 87494100  
Fax: 0046 87496178  
E-mail: [info@sthlmtruckmeet.se](mailto:info@sthlmtruckmeet.se)  
Website: [www.sthlmtruckmeet.se](http://www.sthlmtruckmeet.se)